

PID:  
02127000  
CID:  
C.1993.641

## Certificato di approvazione *Approval certificate*

**IMQ, ente di certificazione accreditato,  
autorizza la ditta**

*IMQ, accredited certification body, grants to*

**SCAME PARRE SPA  
VIA COSTA ERTA 15  
24020 PARRE PONTE SELVA BG**

**all'uso del marchio**

*the licence to use the mark*

**IMQ**



**Il presente certificato è  
soggetto alle condizioni  
previste nel "Regolamento  
IMQ - Certificazione  
prodotto" ed è relativo ai  
prodotti descritti  
nell'Allegato al presente  
certificato.**

**per i seguenti prodotti**

*for the following products*

**Prese fisse con interruttore  
con/senza dispositivo  
d'interblocco  
( Serie ADVANCE GRP )**

*Switched socket-outlets with/without  
interlock  
( Series ADVANCE GRP )*

*This certificate is subjected to  
the conditions foreseen by "IMQ  
Rules - Product Certification"  
and is relevant to the products  
listed in the annex to this  
certificate.*

*Emesso il | Issued on:*

**2010-11-29**

*Data di aggiornamento | Updated on*

*Sostituisce | Replaces*

  
**IMQ S.p.A.**

**Allegato - Certificato di approvazione**  
**Annex - Approval certificate**

Emesso il / Issued on 2010-11-29  
Data di aggiornamento / Updated on  
Sostituisce / Replaces

**Prodotto | Product**

**Prese fisse con interruttore con/senza dispositivo  
d'interblocco**  
**Switched socket-outlets with/without interlock**

**Concessionario | Licence Holder**

**SCAME PARRE SPA**  
**VIA COSTA ERTA 15**  
**24020 PARRE PONTE SELVA BG**

**Marchio | Mark**



IMQ

**Costruito a | Manufactured at**

95002166 CLSCAM.C02LCSCAM+2 24020 PARRE PONTE SELVA

BG Italy

Copia del presente certificato deve essere conservata presso i luoghi di produzione sopra elencati.

Copy of this certificate must be available at the manufacturing places listed above

**Norme**

EN 60309-1:1999 + A1:2007  
EN 60309-2:1999 + A1:2007  
EN 60309-4:2007  
Prodotti conformi ai requisiti essenziali della Direttiva B.T. 2006/95/CE

**Standards**

EN 60309-1:1999 + A1:2007  
EN 60309-2:1999 + A1:2007  
EN 60309-4:2007  
Products meeting the essential requirements of L.V.D. 2006/95/EC

**Rapporti | Test Reports**

02AK00306

**Caratteristiche tecniche | Technical characteristics**

Serie / Series **ADVANCE GRP**  
Designazione / Type designation **3P+N+T foglio 2-I / 3P+N+E S.S. 2-I**  
Dispositivo di blocco / Interlocking device **meccanico con interruttore / mechanical with switch**  
Sezionatore del dispositivo di manovra / Isolation of the switching device **adatto al sezionamento / suitable for isolation**  
Tensione di isolamento / Insulating voltage **690 V**  
Corrente nominale / Rated current **16 A**  
Grado di protezione / Degree of protection (IP) **IP66/IP67**  
Sistema di montaggio / Mounting system **da quadro/da parete / panel type/surface type**  
Materiale della custodia / Material of the cover **isolante / insulating**

**Articoli (con dettagli) | Articles (with details)**

AR.K00A7W

Marca / Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo / Type reference **402.1675**  
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **402.1675 (\*)**  
Tensione nominale di impiego / Rated operating voltage **120/208-144/250 V**  
Posizione del contatto di terra / Earthing contact position **9h**  
Frequenza / Frequency **50/60 Hz**

AR.K00A7V

Marca / Trade mark **SCAME**

Riferimento di tipo | Type reference **402.1679**  
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **402.1679 (\*)**  
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **57/100-75/130 V**  
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **4h**  
Frequenza | Frequency **50/60 Hz**

AR.K00A7X

Marca | Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo | Type reference **402.1687**  
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **402.1687 (\*)**  
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **200/346-240/415 V**  
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **6h**  
Frequenza | Frequency **50/60 Hz**

AR.K00A7Y

Marca | Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo | Type reference **402.16876**  
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **402.16876 (\*)**  
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **277/480-288/500 V**  
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **7h**  
Frequenza | Frequency **50/60 Hz**

AR.K00A7Z

Marca | Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo | Type reference **402.16877**  
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **402.16877 (\*)**  
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **347/600-400/690 V**  
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **5h**  
Frequenza | Frequency **50/60 Hz**

AR.K00A80

Marca | Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo | Type reference **402.16875**  
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **402.16875 (\*)**  
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **250/440-265/460 V**  
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **11h**  
Frequenza | Frequency **60 Hz**

AR.K00A81

Marca | Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo | Type reference **402.16874**  
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **402.16874 (\*)**  
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **220/380 V 250/440 V**  
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **3h**  
Frequenza | Frequency **50 Hz 60 Hz**

AR.K00A82

Marca | Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo | Type reference **402.16872**  
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **402.16872 (\*)**  
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **> 50 V**  
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **2h**  
Frequenza | Frequency **> 300-500 Hz**

AR.K00A83

Marca | Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo | Type reference **403.1679**  
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **403.1679 (\*\*)**  
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **57/100-75/130 V**  
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **4h**  
Frequenza | Frequency **50/60 Hz**

AR.K00A84

Marca | Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo | Type reference **403.1675**  
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **403.1675 (\*\*)**

Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **120/208-144/250 V**  
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **9h**  
Frequenza | Frequency **50/60 Hz**

AR.K00A85

Marca | Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo | Type reference **403.1687**  
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **403.1687 (\*\*)**  
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **200/346-240/415 V**  
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **6h**  
Frequenza | Frequency **50/60 Hz**

AR.K00A86

Marca | Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo | Type reference **403.16876**  
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **403.16876 (\*\*)**  
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **277/480-288/500 V**  
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **7h**  
Frequenza | Frequency **50/60 Hz**

AR.K00A87

Marca | Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo | Type reference **403.16877**  
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **403.16877 (\*\*)**  
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **347/600-400/690 V**  
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **5h**  
Frequenza | Frequency **50/60 Hz**

AR.K00A88

Marca | Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo | Type reference **403.16875**  
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **403.16875 (\*\*)**  
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **250/440-265/460 V**  
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **11h**  
Frequenza | Frequency **60 Hz**

AR.K00A89

Marca | Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo | Type reference **403.16874**  
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **403.16874 (\*\*)**  
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **220/380 V 250/440 V**  
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **3h**  
Frequenza | Frequency **50 Hz 60 Hz**

AR.K00A8A

Marca | Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo | Type reference **503.1679**  
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **503.1679 (#)**  
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **57/100-75/130 V**  
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **4h**  
Frequenza | Frequency **50/60 Hz**

AR.K00A8B

Marca | Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo | Type reference **503.1675**  
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **503.1675 (#)**  
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **120/208-144/250 V**  
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **9h**  
Frequenza | Frequency **50/60 Hz**

AR.K00A8C

Marca | Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo | Type reference **503.1687**  
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **503.1687 (#)**  
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **200/346-240/415 V**  
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **6h**

Frequenza | Frequency **50/60 Hz**

AR.K00A8D

Marca | Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo | Type reference **503.16876**  
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **503.16876 (#)**  
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **277/480-288/500 V**  
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **7h**  
Frequenza | Frequency **50/60 Hz**

AR.K00A8E

Marca | Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo | Type reference **503.16877**  
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **503.16877 (#)**  
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **347/600-400/690 V**  
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **5h**  
Frequenza | Frequency **50/60 Hz**

AR.K00A8F

Marca | Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo | Type reference **503.16875**  
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **503.16875 (#)**  
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **250/440-265/460 V**  
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **11h**  
Frequenza | Frequency **60 Hz**

AR.K00A8G

Marca | Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo | Type reference **503.16874**  
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **503.16874 (#)**  
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **220/380 V 250/440 V**  
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **3h**  
Frequenza | Frequency **50 Hz 60 Hz**

AR.K00A8H

Marca | Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo | Type reference **503.16872**  
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **503.16872 (#)**  
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **> 50 V**  
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **2h**  
Frequenza | Frequency **> 300-500 Hz**

## Ulteriori informazioni | Additional Information

(\*) da quadro senza scheda elettronica di controllo.

(\*\*) da quadro con scheda elettronica di controllo.

(#) da parete con scheda elettronica di controllo.

Le versioni con la posizione del contatto di terra "2h" sono fornite senza scheda elettronica di controllo. E' facoltà del costruttore per gli art. 503.XXXX riportare nelle marcature solo il grado di protezione IP66.

(\*) panel type without electronic circuit control.

(\*\*) panel type with electronic circuit control.

(#) surface type with electronic circuit control.

The versions with earthing contact position "2h" are provided without electronic circuit.

For art. 503.XXXX the manufacturer may quote among the markings only the degree of protection IP66.

## Componenti | Component List

### Series ADVANCE GRP 16 A

Tipo   Type	(*)	Costruttore   Manufacturer	Riferimento   Type Ref.	Dati   Data	Norme   Standard (*)	Marchi   Marks
Switch-disconnector	2	SCAME PARRE	Series 590	4P 20 A 690 V AC-22A	-	IMQ
Electronic circuit board	2	SCAME PARRE	MP2100..	-	IMQ-CPT-068	02SJ00077
Internal wiring	1	Siltek	FG4G4	1 mm <sup>2</sup>	-	CSV IMQ
Internal wiring	1	SCAME PARRE	H07 V-K	2,5 mm <sup>2</sup>	-	IMQ
Connecting device	1	SCAME PARRE	815.1364	16 mm <sup>2</sup>	-	IMQ
Switch (auxiliary contact)	1	Crouzet	83161.1	10(4) A 400 V T125	-	ENECOB

Emesso il | Issued on **2010-11-29**

Data di aggiornamento | Updated on

Sostituisce | Replaces

Ciascun componente è contraddistinto da un numero avente il seguente significato:

- 1 - Componente marchiato e sostituibile con altro pure marchiato con caratteristiche equivalenti
- 2 - Componente sostituibile solo previa autorizzazione dell'IMQ
- 3 - Componente (integrato nell'apparecchio utilizzatore) provato congiuntamente all'apparecchio utilizzatore
- 4 - Componente in alternativa
- 5 - Componente per uso opzionale
- 6 - Componente da abbinare

Each component is signed by a number having the following meaning:

- 1 - Approved component replaceable with another one also approved with equivalent characteristics
- 2 - Component replaceable with IMQ authorization only
- 3 - Integrated component tested together with appliances
- 4 - Alternative component
- 5 - Component for optional use
- 6 - Component to be matched

(\*): Queste colonne sono compilate a cura di IMQ / These columns are filled in by IMQ

### Diritti di concessione | Annual Fees

SN.K00170

BTk.021200.DA19

Diritti modelli IMQ - 0212 - Prese a spina industriali | IMQ models - 0212 - Plugs and socket-outlets for industrial purposes

1

  
IMQ S.p.A.

COPY - COPIA LATO A